

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/C/M/45

13 de noviembre de 2000

(00-4784)

Consejo del Comercio de Mercancías
16 de octubre de 2000

ACTA DE LA REUNIÓN

Celebrada en el Centro William Rappard el día 16 de octubre de 2000

Presidente: Embajador Carlos Pérez del Castillo

La reunión del Consejo del Comercio de Mercancías (CCM) fue convocada en el aerograma WTO/AIR/1405. Se adopta el proyecto de orden del día contenido en el documento G/C/W/229.

	<u>Página</u>
I. ACUERDO SOBRE LAS MIC: SOLICITUDES DE PRÓRROGA DEL PERÍODO DE TRANSICIÓN DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 3 DEL ARTÍCULO 5.....	2
II. EXAMEN DEL FUNCIONAMIENTO DEL ACUERDO SOBRE LAS MIC DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 9.....	2
III. CUESTIONES RELATIVAS AL ACCESO A LOS MERCADOS	2
A. APARTADO A): COMITÉ DE ACCESO A LOS MERCADOS - INFORME PERIÓDICO DEL COMITÉ	2
B. APARTADO B): SISTEMA ARMONIZADO - SOLICITUDES DE PRÓRROGA DE EXENCIONES	3
C. APARTADO C): ZAMBIA - RENEGOCIACIÓN DE LA LISTA LXXVIII - SOLICITUD DE UNA PRÓRROGA DE LA EXENCIÓN	3
D. APARTADO D): DECISIÓN SOBRE LA INTRODUCCIÓN DE LOS CAMBIOS DEL SISTEMA ARMONIZADO EN LAS LISTAS DE CONCESIONES ARANCELARIAS ANEXAS AL ACUERDO SOBRE LA OMC EL 1º DE ENERO DE 1996 - PRÓRROGA DEL PLAZO	4
IV. SOLICITUD DE EXENCIÓN RELATIVA A LA APLICACIÓN DEL RÉGIMEN PREFERENCIAL AUTÓNOMO DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS A LOS PAÍSES DE LOS BALCANES OCCIDENTALES	5
V. SOLICITUD DE EXENCIÓN EN LA OMC - NUEVO ACUERDO DE ASOCIACIÓN ACP-CE	6
VI. SOLICITUD DE EXENCIÓN EN LA OMC - TURQUÍA: TRATO PREFERENCIAL PARA BOSNIA Y HERZEGOVINA	9
VII. ACUERDOS DE LIBRE COMERCIO	10
VIII. OTROS ASUNTOS.....	10

I. ACUERDO SOBRE LAS MIC: SOLICITUDES DE PRÓRROGA DEL PERÍODO DE TRANSICIÓN DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 3 DEL ARTÍCULO 5

El Presidente observa que este tema fue debatido en detalle durante la reanudación de la reunión anterior del CCM, celebrada inmediatamente antes de la presente reunión del Consejo, por lo que es innecesario continuar dicho debate en esta reunión.

II. EXAMEN DEL FUNCIONAMIENTO DEL ACUERDO SOBRE LAS MIC DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 9

El Presidente señala que, en las reuniones del CCM celebradas en enero, abril y julio, se invitó a los Miembros a que presentaran documentos sobre el alcance y las modalidades del examen. Hasta la fecha, no se recibió ninguna comunicación al respecto.

El representante del Pakistán recuerda una propuesta presentada oficialmente por el Pakistán sobre la realización de un ejercicio conjunto por las Secretarías de la UNCTAD y la OMC, cuyo objeto sería ayudar a los países en desarrollo a llevar a cabo el examen. Observa que el Presidente manifestó su intención de celebrar consultas informales en relación con esta propuesta y pregunta si ha habido progresos en ese sentido. La representante de la India formula la misma pregunta que el Pakistán. Declara también que la India estudia la posibilidad de presentar oportunamente una comunicación sobre el alcance y las modalidades del examen.

El Presidente señala que, hasta el momento, no ha tenido oportunidad de debatir esta cuestión con las autoridades de la UNCTAD, pero que prevé hacerlo próximamente. Sugiere mantener la invitación de que los Miembros envíen comunicaciones sobre el alcance del examen y que el CCM vuelva a tratar este tema en su siguiente reunión. Así se acuerda.

III. CUESTIONES RELATIVAS AL ACCESO A LOS MERCADOS

A. APARTADO A): COMITÉ DE ACCESO A LOS MERCADOS - INFORME PERIÓDICO DEL COMITÉ

Antes de darle la palabra al Presidente del Comité de Acceso a los Mercados para que presente el informe periódico del Comité, contenido en el documento G/MA/111, el Presidente dice que en el párrafo 8 de dicho informe el Comité señala que se ha procedido al examen del párrafo 1 del Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XXVIII del GATT de 1994 (encomendado por el CCM el 24 de enero de 2000).

El Presidente del Comité de Acceso a los Mercados dice que, de conformidad con los procedimientos establecidos en dicho Comité sobre la comunicación de información relativa a solicitudes de prórroga de exenciones, el Comité de Acceso a los Mercados examinó un proyecto de informe periódico (G/MA/SPEC/15) en su reunión del día 12 de octubre de 2000. A continuación, dicho informe fue revisado a la luz de los debates celebrados en la citada reunión y ulteriormente publicado con la signatura G/MA/111. En sus anexos 1 y 2, dicho informe expone las razones que llevaron a algunos Miembros, cuyas prórrogas expirarán el 31 de octubre de 2000, a solicitar una nueva prórroga de sus exenciones. Principalmente, se trata de concluir consultas en curso o de completar la documentación solicitada. El Comité tomó nota también del contenido del documento G/MA/TAR/2/Rev.23, que describe la situación relativa a la presentación de la documentación correspondiente al Sistema Armonizado de 1996. Ha presentado un informe oral al Comité sobre las consultas informales celebradas en relación con el ejercicio de transposición al SA 1996 y sobre futuras enmiendas o modificaciones del Sistema Armonizado de 2002. Además, el informe resume las actividades desarrolladas en el contexto del funcionamiento de la Base Integrada de Datos (BID). En la reunión del día 12 de octubre de 2000, la Secretaría presentó un informe sobre el procesamiento de las comunicaciones BID, el estado de elaboración del soporte lógico y las actividades de asistencia

técnica en curso. El Comité tomó nota asimismo del informe presentado por la Secretaría sobre la labor relativa a la Base de Datos Consolidada de las Listas arancelarias.

En su reunión del 24 de enero de este año, el CCM solicitó al Comité que examinara el párrafo 1 del Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XXVIII del GATT de 1994. Este tema fue inscrito en el orden del día de cuatro reuniones formales del Comité y, en su reunión del día 12 de octubre, el Comité acordó informar al Consejo que dicho ejercicio tuvo lugar y que por el momento no se estima justificado modificar los criterios establecidos en el párrafo 1 del Entendimiento. El Comité consideró que los Miembros que así lo desearan podrían plantear ulteriormente la posibilidad de que el Consejo continúe estudiando esta cuestión.

Con respecto a la concesión de la condición de observador, habida cuenta de que el Consejo General celebra actualmente consultas sobre este tema, el Comité decidió volver a examinar ulteriormente la solicitud de la condición de observador presentada por la Organización de Ingenieros de las Industrias del Golfo. El Comité examinó también la situación de las notificaciones de restricciones cuantitativas hechas de conformidad con la decisión sobre el procedimiento de notificación de restricciones cuantitativas que figura en el documento G/L/59. Se invitó a los Miembros a que cumplieran con las obligaciones de notificación dimanantes de dicha decisión. El Comité decidió examinar en su siguiente reunión la situación de las notificaciones inversas de medidas no arancelarias, de conformidad con una decisión que se transcribe en el documento G/L/60. Por último, la delegación de Hong Kong, China comunicó al Comité su compromiso de consolidar otro 10 por ciento de sus importaciones a un nivel nulo en el transcurso de 2000 y señaló que informará debidamente de ello a la OMC.

B. APARTADO B): SISTEMA ARMONIZADO - SOLICITUDES DE PRÓRROGA DE EXENCIONES

El Presidente observa que Nicaragua y Sri Lanka solicitaron prórrogas de exenciones que han de expirar el 31 de octubre de 2000. Dichas solicitudes se hicieron en el contexto de la transposición de las Listas de esos Miembros al Sistema Armonizado. De conformidad con el artículo 9 del Acuerdo sobre la OMC, las solicitudes de prórroga mencionadas fueron sometidas a consideración del Consejo del Comercio de Mercancías y se distribuyeron proyectos de Decisión para asistir al Consejo en sus deliberaciones al respecto. La solicitud de Nicaragua fue distribuida en el documento G/L/394 y el proyecto de Decisión correspondiente en el documento G/C/W/227. El Presidente propone que el Consejo apruebe una prórroga de la exención para Nicaragua hasta el 30 de abril de 2001 y recomienda que el proyecto de Decisión recogido en el documento G/C/W/227 se transmita al Consejo General, para su adopción. Así se acuerda.

La solicitud de Sri Lanka fue distribuida en el documento G/L/391 y el proyecto de Decisión correspondiente en el documento G/C/W/225. La representante de los Estados Unidos señala que su delegación se reunirá con Sri Lanka a fines del corriente mes para debatir otras cuestiones relacionadas con dicha solicitud de prórroga. El Presidente propone que el Consejo apruebe una prórroga de la exención para Sri Lanka hasta el 30 de abril de 2001 y recomienda que el proyecto de Decisión contenido en el documento G/C/W/225 se transmita al Consejo General, para su adopción. Así se acuerda.

C. APARTADO C): ZAMBIA - RENEGOCIACIÓN DE LA LISTA LXXVIII - SOLICITUD DE UNA PRÓRROGA DE LA EXENCIÓN

El Presidente señala a la atención de los Miembros la solicitud de Zambia distribuida en el documento G/L/393, relativa a la prórroga de una exención concedida a ese país en relación con la renegociación de su Lista, así como el proyecto de Decisión correspondiente, contenido en el documento G/C/W/226. Sugiere que el Consejo apruebe una prórroga de la exención para Zambia

hasta el 30 de abril de 2001 y recomienda que el proyecto de Decisión que figura en el documento G/C/W/226 se transmita al Consejo General para su adopción. Así se acuerda.

D. APARTADO D): DECISIÓN SOBRE LA INTRODUCCIÓN DE LOS CAMBIOS DEL SISTEMA ARMONIZADO EN LAS LISTAS DE CONCESIONES ARANCELARIAS ANEXAS AL ACUERDO SOBRE LA OMC EL 1º DE ENERO DE 1996 - PRÓRROGA DEL PLAZO

El Presidente recuerda que el Consejo General adoptó sucesivas decisiones por las que suspendía la aplicación de las disposiciones del artículo II del GATT de 1994 hasta el 31 de octubre de 2000, a fin de que los Miembros pudieran aplicar las enmiendas de 1996 a la nomenclatura del Sistema Armonizado. El proyecto de Decisión, contenido en el documento G/C/W/228 propone ahora prorrogar ese plazo hasta el 30 de abril de 2001, con objeto de dar a los Miembros más tiempo para celebrar las consultas o las posibles negociaciones previstas en el artículo XXVIII.

El representante del Japón señala que podría aceptar la prórroga de un plazo fijado, pero le preocupa la lentitud del ejercicio de transposición del SA 1996, ya que han transcurrido cinco años desde la introducción de los cambios en el SA 1996. El Comité de Acceso a los Mercados está iniciando ahora los procedimientos para introducir cambios en el SA 2002 y el orador solicita a todos los Miembros que aún no lo hayan hecho que aceleren el proceso y completen el trabajo relativo al SA 1996.

El representante de los Estados Unidos comparte las opiniones manifestadas por el Japón y añade que las exenciones colectivas fueron otorgadas por considerárselas un método de acelerar el proceso de modificación del SA 1996. Puesto que el Comité está por completar dicho ejercicio y comienza a deliberar sobre los procedimientos para aplicar y verificar el SA 2002, tiene sentido volver a los procedimientos habituales de la OMC para conceder exenciones en relación con el SA 1996. Disiente de la opinión de que, una vez que se ha acordado otorgar exenciones colectivas, los países adquieren un derecho irrevocable en virtud de las disposiciones de la OMC. Le preocupa en particular el hecho de que algunos países, seis años después de iniciado este proceso, sigan participando en dicha exención colectiva, sin suministrar la documentación prevista en el SA 1996. Su Gobierno no estima que deban concederse exenciones colectivas después de esta prórroga. Los países deberían aplicar las exenciones contempladas en el SA 1996 si necesitan hacerlo y cada solicitud debe ser examinada de manera independiente. Dicho esto, podría aceptar la propuesta de prórroga actual.

El representante del Canadá manifiesta que podría aceptar la decisión de prorrogar la exención actual, pero comparte las preocupaciones expresadas por los Estados Unidos con respecto a la necesidad de finalizar el proceso de transposición del SA 1996 y de continuar los trabajos con ulterioridad a la decisión relativa a las exenciones colectivas.

La representante de la India dice que su país no figura entre los comprendidos por esta exención. No estima que la concesión de una exención en este caso se vería condicionada en forma alguna por lo que los Miembros podrían hacer en abril de 2001 cuando sería necesario, llegado el caso, seguir aplicando la exención a algunos Miembros. Agradece al Presidente del Comité de Acceso a los Mercados los esfuerzos realizados por celebrar consultas informales en las que fueron debatidas en detalle las reservas de cada Miembro. Desde el comienzo de este proceso se pusieron de manifiesto algunos aspectos interesantes sobre la evolución de la situación, uno de los cuales está directamente relacionado con la naturaleza de las reservas que tienen los Miembros con respecto a las listas provisionales de determinados Miembros. Considera que es esa la forma más adecuada de proceder y su delegación tendría problemas para respaldar cualquier condición asociada a esta decisión específica. Acepta la continuación de las exenciones pero sólo si no están supeditadas a ninguna condición.

El representante de la Argentina considera que la forma de acelerar este proceso es que los países que aún desean formular preguntas o respuestas, o aquellos que tienen reservas, las planteen sin tardanza.

El representante de Panamá agradece los esfuerzos del Presidente del Comité de Acceso a los Mercados por celebrar consultas plurilaterales informales, en un intento de progresar en este examen. Con respecto a las preocupaciones manifestadas, de que seis años después de iniciado este proceso algunos Miembros aún no han presentado su documentación, expresa que algunas de las delegaciones que no presentaron documentación prácticamente no participaron en este ejercicio durante dos años y medio y tropezaron con verdaderos problemas. Respalda la decisión y considera que las medidas que han de adoptarse en cualquier reunión futura no deberían estar supeditadas a condición alguna.

El representante del Brasil dice que un importante aspecto de este proceso es que los países que tienen reservas generales con respecto a las listas de otros países deberían notificarlas sin tardanza, para poder completar el proceso. La decisión que habrá de adoptarse en la presente reunión no debería prejuzgar con respecto a cualquier decisión futura sobre exenciones y prórrogas de exenciones, una opinión reiterada por los representantes del Uruguay y de Honduras.

El Presidente propone que el Consejo tome nota de las declaraciones hechas y apruebe la prórroga de las exenciones hasta el 30 de abril de 2001. Recomienda que el proyecto de Decisión que figura en el documento G/C/W/228 se transmita al Consejo General para su adopción. Así se acuerda.

IV. SOLICITUD DE EXENCIÓN RELATIVA A LA APLICACIÓN DEL RÉGIMEN PREFERENCIAL AUTÓNOMO DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS A LOS PAÍSES DE LOS BALCANES OCCIDENTALES

El Presidente señala a la atención la comunicación de las Comunidades Europeas recogida en el documento G/C/W/178, que contiene una solicitud de exención. En el mismo documento se distribuyó un proyecto de Decisión por el que se concede esa exención, para facilitar al Consejo el examen de dicha solicitud. Por consiguiente, el Consejo examinó esta solicitud de exención en sus reuniones de los meses de abril y julio. En la reunión de julio no hubo consenso con respecto a la solicitud y se decidió que el Consejo del Comercio de Mercancías examinaría nuevamente esta cuestión.

El representante de las Comunidades Europeas expresa que su delegación contestó a las solicitudes de información. Espera que esta cuestión pueda ser transmitida al Consejo General, a fin de enviar una señal clara y positiva, en particular, a los beneficiarios de dichas medidas.

La representante de los Estados Unidos considera que, tras haber consultado a las Comunidades Europeas, su delegación puede respaldar la solicitud. Es importante que los países de la región tengan oportunidades de concretar un restablecimiento de sus respectivas economías, tras varios años de devastador conflicto en la región. Desea formular varias preguntas a las Comunidades Europeas. Primero, ¿podrían aclarar las Comunidades Europeas si sería posible establecer derechos nulos y contingentes con derechos reducidos mediante la inclusión de los países beneficiarios dentro de los contingentes fijados para los Miembros de la OMC o si se optará por establecer contingentes totalmente nuevos destinados específicamente a los países beneficiarios? Segundo, ¿mejoraría esta propuesta el acceso al mercado comunitario de los productos agropecuarios de algunos países beneficiarios, con el objetivo loable de contribuir a la estabilidad política y al desarrollo económico de la región? Tercero, paralelamente la CE sigue recurriendo a las subvenciones a la exportación para enviar productos agropecuarios comunitarios a los Balcanes, lo que limita el desarrollo agrícola regional y perturba la creación de una economía de mercado activa para los productos agropecuarios. ¿Incluye este planteamiento regional de la CE, del que la propuesta constituye uno de los elementos, la eliminación de las subvenciones comunitarias a la exportación de productos agropecuarios hacia la

región mencionada? Cuarto, ¿podría aclarar la CE si Eslovenia figura o no entre los países beneficiarios del Entendimiento y de la solicitud de exención correspondiente? Quinto, en la sección titulada "Características generales del régimen comercial aplicado a la ex República Yugoslava de Macedonia" el documento indica que esa República podrá otorgar trato preferencial a las importaciones procedentes de otros Estados de la antigua Yugoslavia o de otros países próximos; ¿podría aclarar la CE si los países de la República y los países próximos recibirán para las importaciones trato preferencial de la antigua República Yugoslava de Macedonia? Sexto, ¿por qué la CE solicita una exención únicamente hasta el 31 de diciembre de 2006? Por último, ¿podría suministrar la CE una copia del anexo D en el que se enumeran los productos agropecuarios sujetos a las concesiones arancelarias especificadas?

El representante de las Comunidades Europeas contesta a la primera y segunda preguntas diciendo que los contingentes indicados en la solicitud de exención fueron los determinados en un primer momento específicamente para Yugoslavia y divididos más tarde entre los Estados sucesores. Si bien están basados en las corrientes comerciales tradicionales, dado que la mayoría de los productos enumerados en los anexos relativos a los productos agropecuarios gozan de un acceso ilimitado y en régimen de franquicia al mercado comunitario, incrementan de hecho el acceso de los beneficiarios.

Con respecto a la tercera pregunta, contesta que el Reglamento 70/97 no afecta a la política agrícola común de la CE. Con respecto a la inclusión o no de Eslovenia entre los países beneficiarios, el representante de las Comunidades Europeas observa que las relaciones comerciales con Eslovenia están reglamentadas por un Acuerdo Europeo concertado en 1997, que prevé el establecimiento de una zona de libre comercio de bienes y servicios conforme con las reglas del GATT y del AGCS. Por lo tanto, Eslovenia no se beneficia de las medidas autónomas señaladas en la solicitud de exención, con la excepción de los productos vinícolas, según se indica en la nota adjunta a la solicitud.

En relación con la pregunta de si la antigua República Yugoslava de Macedonia otorga trato preferencial a las importaciones procedentes de otros Estados de la antigua Yugoslavia o de países próximos, responde que únicamente la antigua República Yugoslava de Macedonia puede dar una respuesta exhaustiva, ya que el régimen comunitario se limita a permitir esa posibilidad. Añade que por "países próximos" debe entenderse aquellos países próximos a la antigua República Yugoslava de Macedonia que no se benefician de las medidas autónomas ni son miembros de las Comunidades Europeas. Con respecto a la razón por la que la CE solicita una exención hasta fines de 2006, explica que obedece al deseo de abarcar el período de 10 años desde la entrada en vigor del Reglamento 70/97, que establece el respeto de criterios políticos para que la CE pueda conceder las medidas autónomas previstas. Suministra asimismo una copia de los anexos D y E de dicho Reglamento, conforme a lo solicitado.

El Presidente propone que el Consejo tome nota de las declaraciones hechas y que apruebe la solicitud de exención formulada por las Comunidades Europeas. Recomendaba que el proyecto de Decisión que figura en el documento G/C/W/178 se transmita al Consejo General para su adopción. Así se acuerda.

V. SOLICITUD DE EXENCIÓN EN LA OMC - NUEVO ACUERDO DE ASOCIACIÓN ACP-CE

El Presidente recuerda que el 17 de julio de 2000 hizo una declaración ante el Consejo General bajo su propia responsabilidad sobre la situación relativa a la exención solicitada para el Acuerdo de Asociación ACP-CE. Al finalizar dicha declaración señaló que seguía habiendo en el Consejo del Comercio de Mercancías amplio consenso con respecto a que su función, como Presidente, es facilitar el proceso de examen de exenciones, por lo que continuaría celebrando

consultas si y cuando fuera apropiado, a fin de llegar a un acuerdo que tuviera en cuenta los intereses de todos los Miembros.

El representante de Cuba insta a todas las partes interesadas a que adopten una actitud flexible para intentar hallar una solución inmediata, en vez de seguir privando a los países ACP del goce de un trato especial y diferenciado.

El representante del Paraguay dice que su delegación se opone a la exención, no tanto a causa de los plátanos, sino porque estima que el Acuerdo en cuestión es discriminatorio. Las preferencias acordadas a los países ACP, que podrían resultar beneficiosas para esos países, suponen al mismo tiempo una discriminación contra una serie de productos, en particular productos agropecuarios de otros países en desarrollo. Las preferencias concedidas a 55 Estados ACP que son Miembros de la OMC excluyen a otros 38 países en desarrollo, entre los que se cuenta el Paraguay, un país agrícola y exportador. La aprobación del Convenio de Lomé tuvo consecuencias negativas para el Paraguay, ya que se le cerraron varios mercados en países europeos. Puesto que existe la OMC, considera que no debería existir ese tipo de discriminación entre países en desarrollo y Estados ACP. Correspondería conceder los mismos beneficios a los países en desarrollo que no son ACP y, en caso de que la UE no esté en condiciones de hacerlo, debería hallar alguna forma de compensar a los países perjudicados por esas medidas. Mientras no se resuelva ese aspecto la delegación del Paraguay se opondrá a que se conceda la exención.

El representante de las Comunidades Europeas manifiesta que hasta el momento ha escuchado muy pocos argumentos en contra de que la UE y otros concedan y continúen otorgando preferencias arancelarias a los interlocutores comerciales menos adelantados. La exención beneficiará a un grupo de países, entre ellos algunos de los Miembros más pobres de la OMC, que acumulan menos del 1 por ciento del comercio mundial. Le resulta inimaginable que algún Miembro no respalde esta exención. Está al corriente de las preocupaciones específicas manifestadas por los países productores de plátanos con respecto al futuro régimen aplicado a los plátanos, pero ha destacado ya que se trata de una cuestión diferente y sigue oponiéndose a que se establezca vínculo alguno entre la solicitud de exención y el nuevo régimen aplicado a los plátanos. Sería desafortunado que el CCM no lograra adoptar una decisión inmediatamente, no sólo para los países interesados, sino también por razones más generales relativas al curso que se dará a otras solicitudes de exención en un futuro cercano.

El representante de Jamaica recuerda que la solicitud de exención relativa a las disposiciones comerciales contenidas en el Acuerdo de Asociación ACP-CE fue presentada el 5 de abril de 2000, que el proyecto de Decisión fue distribuido el 14 de abril y que el Acuerdo de Asociación completo en los tres idiomas de trabajo de la OMC está disponible desde el 4 de mayo de 2000. Lamenta que, pasados más de cinco meses, este Consejo aún no haya comenzado un examen detallado de dicha solicitud. Los países ACP siguen instando a quienes consideran que la solicitud de exención debería aplazarse hasta que se establezca un nuevo régimen aplicado a los plátanos a admitir que se trata simplemente de subordinar los intereses de los países ACP a una cuestión que deberá ser tratada en un proceso de consulta y judicial separado. Ruega a los interlocutores que no están dispuestos a efectuar un examen detallado de la solicitud que tengan presentes los posibles perjuicios para muchos de los países más pobres de la OMC y que esta denegación persistente comienza a generar una atmósfera de incertidumbre y de imprevisibilidad.

El representante de Panamá considera, al igual que el Paraguay, que los plátanos no constituyen el único problema de este Acuerdo ACP-CE. Inicialmente el problema era la inexistencia de un texto sobre el régimen aplicable a los plátanos, pero está seguro de que si el CCM logra zanjar ese aspecto los Miembros podrán abordar con éxito las demás cuestiones.

La representante de los Estados Unidos recuerda los extensos debates celebrados a fin de encontrar alguna forma de progresar en esta cuestión, para poder examinar la solicitud de exención sin socavar las decisiones de la OMC. Los Estados Unidos formularon algunas ideas durante aquellas deliberaciones y están dispuestos a seguir estudiando posibles vías de progreso. Sin embargo, es innegable que resulta imposible examinar documentación inexistente ni debatir una medida que no ha sido explicada.

El representante de Honduras reitera que la exención solicitada infringe el artículo 1 del Entendimiento relativo a las exenciones de las obligaciones dimanantes del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994. Puesto que se trata de un requisito jurídico de transparencia, Honduras seguirá planteando la cuestión hasta que se haya presentado toda la documentación pertinente. Incluso si se subsana esa omisión jurídica, preocupa a su país el hecho de que los aranceles incluidos en la propuesta más reciente de la Comisión son excesivos para los países en desarrollo y lo considera un intento de establecer un régimen que excluirá a Honduras de ese mercado. La propuesta incluye un sistema que infringe, entre otros, el artículo I del GATT y que introducirá distorsiones en el mercado mundial del plátano, en perjuicio de los países productores de plátanos.

El representante de Guatemala dice que su Gobierno está de acuerdo con la solicitud de la UE relativa a una prórroga de la exención. El Entendimiento relativo a las exenciones de las obligaciones dimanantes del GATT de 1994 impone a los Miembros la obligación de exponer las razones que llevan a solicitar una exención. En este caso, la UE no cumplió con dicha obligación, ya que los Miembros no recibieron la documentación apropiada.

El representante de Colombia señala que el Consejo del Comercio de Mercancías acordó que la exención para los ACP se examinaría una vez establecido el régimen único aplicado a los plátanos por las Comunidades Europeas, algo que no ha tenido lugar. Con respecto a la propuesta más reciente de la CE, Colombia no puede sino manifestar su sorpresa ante el hecho de que la Comisión Europea tienda a privilegiar un sistema comercial basado en el orden cronológico de presentación de las solicitudes ya que ello tendrá sin duda efectos a la baja sobre los precios de los plátanos, con consecuencias negativas para los países exportadores de ese producto. Sería inapropiado celebrar consultas bilaterales en las que no puedan participar todas las partes interesadas.

El representante de Nicaragua manifiesta que, desde la perspectiva nicaragüense, está solicitud no puede ser satisfecha debido a los errores en el enfoque adoptado por la CE en relación con los plátanos. Con respecto a la propuesta más reciente de la UE relativa a los plátanos, el Gobierno de Nicaragua ha mencionado ya al más alto nivel los aspectos que estima incompatibles entre la propuesta y las reglas de la OMC. El procedimiento jurídico estipula que todo Miembro que solicita una exención deberá exponer las razones o las causas subyacentes que motivan dicha solicitud.

El representante de Filipinas dice que se supone que las Comunidades Europeas estudiarán con una actitud positiva las preocupaciones manifestadas por otros países en relación con determinados productos e insta al Presidente a que celebre consultas informales con la CE en relación con diferentes productos y aspectos no relacionados con los plátanos.

El representante del Brasil informa al CCM que en el mes de mayo pasado envió a la Comisión Europea una serie de preguntas sobre el trato arancelario previsto en el Acuerdo de Asociación en relación con varios capítulos del Sistema Armonizado. Las respuestas suministradas por la CE serán analizadas en su capital.

El representante de Santa Lucía dice que la CE otorga un trato preferencial no sólo a los países ACP sino a otros países en desarrollo. La concesión de la exención OMC representará una

contribución importante a las medidas encaminadas a instaurar la confianza necesaria para restablecer la credibilidad del sistema comercial multilateral.

El representante del Senegal señala que el Acuerdo de Asociación requiere la adopción de preferencias unilaterales durante un período de transición, a fin de llegar progresivamente a un régimen recíproco plenamente compatible con la OMC. Solicita a los países que se oponen a la exención que tengan presentes esos aspectos a fin de examinar la cuestión con flexibilidad y buena voluntad. El representante de Burundi hace suyas las observaciones de Jamaica, Santa Lucía y el Senegal, en particular por lo que respecta a los intereses comunes que tienen los países en desarrollo y desarrollados como Miembros de la OMC.

La representante de Mauricio manifiesta que como destacó el delegado de las Comunidades Europeas, los países ACP en su conjunto no realizan más del 1 por ciento del comercio internacional, algo que tiene consecuencias graves para el sistema comercial. Además, el representante del Senegal mencionó el mecanismo de larga data existente para tomar en consideración las exenciones relacionadas con el proceso de Lomé y resulta claro que la solicitud de exención presentada al Consejo no es nueva en ese contexto histórico. La finalidad de aprobar la exención en virtud del proceso de Lomé en el decenio de 1970 fue integrar los países ACP al sistema comercial. Desde los años setenta hasta la actualidad esa integración no se ha producido o, si hubo alguna, sus efectos fueron nimios. Por ello, todas las partes deben adoptar una actitud flexible para poder completar exitosamente la tarea de integración. Concluye manifestando su acuerdo con el enfoque adoptado por el Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías y manifiesta que su delegación está dispuesta a participar en cualquier otra consulta que se estime necesario realizar.

El Presidente propone que el Consejo tome nota de las declaraciones hechas y reitera su intención de seguir celebrando consultas, con objeto de llegar a un consenso que tenga en cuenta los intereses de todos. El CCM volverá a tratar esta cuestión en su siguiente reunión. Así se acuerda.

VI. SOLICITUD DE EXENCIÓN EN LA OMC - TURQUÍA: TRATO PREFERENCIAL PARA BOSNIA Y HERZEGOVINA

El Presidente dice que la comunicación de Turquía recogida en el documento G/C/W/217 se refiere a una solicitud de exención y a un proyecto de Decisión en virtud del cual se concede dicha exención cuyo objeto es asistir al Consejo en el examen de esta cuestión.

La representante de los Estados Unidos se complace en unirse al consenso encaminado a aprobar la exención relativa únicamente a una excepción al artículo I del GATT. Formula una pregunta a Turquía, que puede ser respondida en una fecha ulterior. En la página 3 de la solicitud de exención Turquía señala lo siguiente, en la regla general que figura en el párrafo a): los productos industriales "estarán sujetos a derechos de aduana y cargas con efecto equivalente". En el segundo párrafo del párrafo b), productos específicos, se indica que los productos enumerados en el anexo II "estarán sujetos a los derechos de aduana y cargas efectivamente aplicados a terceros países". Solicita a Turquía que explique, de ser posible, la diferencia en el trato arancelario contemplado en esas dos situaciones. El representante de Turquía se compromete a responder a esta pregunta en una fecha ulterior.

El Presidente propone que el Consejo tome nota de las declaraciones hechas y que apruebe la solicitud de exención formulada por Turquía. Recomendamos que el proyecto de Decisión que figura en el documento G/C/W/217 se transmita al Consejo General para su adopción. Así se acuerda.

VII. ACUERDOS DE LIBRE COMERCIO

El Presidente señala a la atención de los Miembros tres Acuerdos enumerados bajo este punto del orden del día, notificados en virtud del artículo XXIV. Los textos de los Acuerdos fueron distribuidos en los documentos citados a continuación:

- Acuerdo de Libre Comercio entre Turquía y Polonia. Notificación de las partes en los documentos WT/REG107/N/1 y WT/REG107/1.
- Acuerdo de Libre Comercio entre Estonia y Ucrania. Notificación de Estonia en los documentos WT/REG108/N/1 y WT/REG108/1.
- Acuerdo de Libre Comercio entre las Comunidades Europeas y México. Notificación de las partes en los documentos WT/REG109/N/1 y WT/REG109/1.

Al no haber observaciones, el Presidente propone que el Consejo someta los acuerdos mencionados a consideración del Comité de Acuerdos Regionales Comerciales, a fin de que ese órgano proceda a examinarlos de conformidad con el siguiente mandato: "examinar, a la luz de las disposiciones pertinentes del GATT de 1994, los acuerdos de libre comercio mencionados y presentar un informe al Consejo del Comercio de Mercancías. Se sobreentiende que el Entendimiento leído por el Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías con arreglo al punto 7 del orden del día de su reunión de 20 de febrero de 1995, que figura en el documento WT/REG31/1, se aplicará *mutatis mutandis* al examen de los acuerdos. Queda entendido también que durante el examen se tendrán debidamente en cuenta las diferencias intrínsecas entre las uniones aduaneras y las zonas de libre comercio". El Consejo así lo acuerda.

VIII. OTROS ASUNTOS

El Presidente propone que el Consejo celebre su siguiente reunión el miércoles 15 de noviembre de 2000, pudiéndose inscribir temas en el orden del día hasta el jueves 2 de noviembre de 2000 incluido.
